

Crâ-mârdi et l' rèsse.

Gaston LUCY.

Cand l' crâ mârdi arivot, tous les djon.nes djans su maskint et fwêre lu tour du viadje pou ramasser d' kwè fwêre l'âmlète. Ilavint in grand panî et i passint dins toutes les mājons t' a tchantant :

Sint Pansô n' è nin soupé
Côpèz hyôt, côpèz bas,
Si vous n' ôz pon de coutê
Dunèz nous tout l' boukèt.

Et i ramassint, des îs a ène place, du lârd a ène ôte et des sous a ène trwajime.

Cand la tournéyes ére fwête après la chîje, il moussint ou cafè, su dusmaskint et fjint ènbe âmlète formidabe. On gaspiyot, cwè !

Mê a roulant insi, gn avot des mājons ki sèrint l' uch, des ôtes ki mètint des ûs couvisses, des ûs d' fayance û bin l' pichot du couchèt k'on grêssotla soliète avu, mê cèt' la su fjint moustrer du dèt (*doigt*).

Pîs, gn avot les grands feus, ou mitan d' Carème. Les djon.nes djans toûrnint l' viadje avu ène tchèrète a brès ou ramasser la paye, lu bwè û les fagots pou fwêre la môye k' on mètrot a feu.

Çu feu la su fjot âs grands pachis, et cand l' feu ralantichot, les gamins s' amuzint a kî sôtrot l' mî â traviêrs dou feu, mê tant k' i gn avot des flames, gn avot wêre ki s' î riskint.

Çu djoû la, a rintrant al mājon, il falot mwindjî des vôtès, sinon, on srot dèvoré des mouchètes, al campagne.

Gn avot des ôtes ki djint djouwer cink lignes ou curé. Au lieu d' fwêre leus Pâkes a timp-z èt lieu, i profitint d'in pèlrinadje pou lesfwêre, surtout âs Butès, ou pèlrinadje a Sint Antwane.

Cand les gosses astint ptits, les grands lz î fjint toûrner la mûle in mwès dvant ; on les fjot aller coutchî a chis eûres, pîs les grands s'abiyint a Sint Nicolas et il alint dins les mājons k' i gn avot des gosses et il î tapint des boubounes et des caramèls... û bin des crottes du bourike û des vèdes dugnêsse èyu k' les afants astint pus turbulants. Il avint co in calpin pou les afants marker leus coumandes.

Dju dirans k' i gn avot in monde atère cè k' il avint coumandé âs domèstiques du Sint Nicoles et cè k' il avint ç' djoû la dins leus solés. Bin souvint, c' ére deus peumes, des djayes et des noûjètes, ène oranje, kékes sukes, ; les pus grands avint in crèyon, ène plume û ène ardwaze., pa des côps, in fusik a bouchons.

Les mîs pârtus avint ène flûte du fiêr, avu mitan mwinsse du sukes, et s'il avint co l' maleûr du choufler dins la flûte al mājon, i s' fujint dire : « Tu va t' tère avu ça, sacripan, û dju t' la spîye. (*écrabouille*). Bèle avance d'awè in câcâ, pou n' nin polu s' a siêrvu !

Sint Nicolas avot lu nmom d' passer pa l' tchuminée, et co minme la bourike. Si les parints alint kéke pârt et k' i rapwârtint des susukes, i djint k' il-z avint hapé a Sint Nicolas.

Si les gosses tchantint : « Sint Nicolas », on les î fjot rtoûrner la figure conte lu mur ; in grand wêtot s'i n' wêtint nin. Su ç' timp la, la mère rutoûrnot la coviète dou pinte a cafè et a mêtant yôk dudins, ile criyot toute subarée, pîs les gosse vunint kê cè k' i gn avot, tins k' les grands criyint : « Merci, Sint Nicolas ! »

Pîs, i gn avot les grands ki fjint awè peû les ptits a lzî djant : « C'est ti k' è dusfèré m' tchin » û bin : « Vins, cillé, k' dju t' pèle les dints ! »

I gn avot ostant du rmédespou la minme mladîe k' i gn avot d' individus k' apurdintk' on z-astot malâde.

Ou Vanrdi Sint, la mère mètôt èn û d' costé pou taper ou feu, si la mājōn grèyot. On djot k' ça fjot dustoûrner les flames. ; On djot ossi k' les ûs du Vanrdi Sint dnint des pouyètes ki tchandjint d' couleût tous lz ans .

Cand lu ptit Blossî è cmincî a câzer, la l' vocabulêre k' on lî è apris : Pâpâ = èn ôte putit afant. dada = cheval ; pikète = poule ; minion = chat ; toutou = chien ; vachète = vache ; kikiche = cochon ; bibike = chèvre ; lôlô = eau ; Sêssê = lait ; pinpin = pain ; bibie = bouillie ; coco = oieuf ; bubûle = feur ; grand bubûle = poêle allumé ; pîpîe = pied ; minote = main ; didike = dent ; bēbête = bête, etc.

Et pîs a Pâkes, lu lindi, lu gamin alot vèy amon ses parints et les vèjins vèy si l' cok avot pounu. On lî dont deus ûs coûts dèr ku les fames avint mètū coûre avu des pèlakes d'ougnons, pou les fwêre bruni. Mê, davant tout ça, i falot ku l' gosse baje la keuwe ou cok.

Lu lindi d' Noyé, il alot dins toutes les mājōns kê des noûjètes. Cand il è sté pus grand, i n' alot pus k' âs mājōns k' i gn avot des coumères, mê il astot tēlmant chitôu ku les ôtes duvint l' poûssi pou loû inter.

Al Sint Hubert, ilk alint dvant l'èglîje du Bîve vèy lu curé bēni les tchins dul meute dou vicomte. Les ôtes djoûs d' vacances, il alot vèy drêssî les fôcons pou z aler al tchêsse.

Âl dicâce, la mère lî dont in sou pou les trwâs djoûs avu dēfanse du l'dèpanser. I falot l' rapwârter l' mârdi.